

La doturia Grete Mahlknecht é demez tl mëis d'agost 2023 y vègn sostituida da chisc doturs:

31.07- 04.08.23: Stefania Febbraro (377 32 88 595) tl Ambulatore Al Plan

07.08 - 11.08.23: Aldo Marcocci (338 72 80 518) tl Ambulatore San Martin  
lönesc 10.00 -12.00 dedolönesc 16.00 -19.00 jöbia 9.00 -11.00

14.08 - 18.08.23: Eduard Agreiter (333 13 80 852)  
te so orar ti ambulatori San Martin y La Val

21.08 - 25.08.23: Aldo Marcocci (338 72 80 518) tl Ambulatore San Martin  
lönesc 10.00 -12.00 dedolönesc 16.00 -19.00 jöbia 9.00 -11.00

Cun ordenanza dl Vizembolt nr. 22/2023 di 06.06.2023 é gnü desponü che tl tëmp dai 24.07 ai 25.08.2023 mëssel gní sospenü les ativités che fej crabal ti zentri fabricá dles fraziuns/localités de San Martin, Picolin, Lungiarü y Antermëia. Spligaziuns plü avisa ciafëise tl'ordinanza.

### PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

La Ciasa de Palsa a San Martin festejëia incö domënia i 125 agn dala fondaziun. Chësc avenimënt orunse recordé en domënia, ai 23 de messé, cun chësc program: 9:30 Mëssa dla Comunité cun le cor di jogn "Mosaic" Salüt da pert dles autorités - Aperitif cun musiga de Pire.

Düc, pici y gragn, é bel invia da tó pert. Al sará ince n ciantun por i mituns.

Festa de Sant Ana sö La Crusc:

7.30 Prozesciun da San Linert sö La Crusc

9.30 Mëssa solëna sö La Crusc y prozesciun eucaristica cun dui vangeli

### LUNGIARÜ

Les proscimes döes edemes unse la fortuna da podëi ospité don Enrico che dijará vigni de mëssa, a chëres ch'i orun tó pert tan inant ch'i sciafiun.

-----

L'Uniun dles Ères dl Artejanat en colauraziun cun le Consëi de Formaziun da La Val inviëia al referat "SELF STYLE" - co se valorisé y se fá plü saurí da se vistí vigni de y tles ocajuns importantes - cun Veneranda Vallazza en jöbia, ai 27 de messé, dales 20.00, tl Museum Ladin Ciastel de Tor.

Festa di mituns cina diesc agn tla plaza di jüc a San Martin, ai 7 d'agost, dales 15.00 ales 18.00. Düc i mituns dl comun y mëmbri dl KFS é dër bel invia da se prenoté pro Michaela 320 21 42 230 cina en dedolönesc al 1 d'agost. *Organisaziun KFS y uniun ères San Martin.*



## Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

ploan siur Klaus Sottas 344 15 54 055 - klsottas@rolmail.net  
curat siur Heinrich Perathoner 339 65 74 213  
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

**23.07. - 30.07.23 n. 35**

[unitepastorala.org](http://unitepastorala.org)

ultimo termo por comunicaziuns: jöbia, dales 20.00


## 16<sup>a</sup> Domënia ia por l'ann A

### Vangele do san Matí 13, 24-43

..... Y al ti à spo cuntè n'atra parabola y à dit:  
Cun le règn dl cil éra sciöche cun n granel de sëfn  
che n èl à somenè te so ciamp. Al é le mënder de düc i granì da somënza;  
mo canch'al é chersciü sö alt, é maiü co düc i ciarís y devënta n lægn,  
tan gran ch'al vègn i vicì dl cil y fej coa te sües rames.  
Y al ti à ciàmò cuntè na parabola: Cun le règn dl cil éra sciöche  
cun le lovè, che na èra à moscedè ite te trëi  
vëntores de farina, cina che döt n'é stè arlovè.  
Döt chësc ti à Gejú cuntè ala meja te paraboles;  
al ti baiâ mâ te paraboles, por ch'al s'adempliss  
ci che é gnü dit dal profet: I deuri mia bočia  
y i baii te paraboles, i incündi, ci che é ascognü ...



Gejú chir ejèmpli por splighé so règn,  
olache la iustizia, la pesc y la dignité de vignun dess se realisé.  
I odun che le règn dl cil ne se lascia nia splighé ma insciö saurí.  
Chësc me dá da pensé y al me fej bun da odëi  
che ince Gejú se sforza da se fá capí, se instès y so règn.  
Te òna dles paraboles, lascel che na èra moscèdes y mënes la pasta.  
Gejú n'é nia un che combat da su, al n'ó nia ester n eroe che ti é suracé a düc.  
Al se chir porsones che vá cun èl y laora impara, ince ti scüfs da vigni de.  
Ince Gejú depënn dal aiüt de d'atri, che arjigna cun èl y por èl so avënt,  
che cheriëia les condiziuns ch'al sciafies da operé, "cina che döt è arlovè".  
La fermentaziun adora tëmp. Le règn dl cil é bele chiló y al é ciàmò tl diventé.  
Al fej bun da le savèi.  
De un n vers oressi me dé da fá por le règn dl cil,  
dl ater vers crëscel pa insciö "da su" - a vigni manira sot ai edli de Dî. *image*

EDEMA - ANN "A"	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	
<b>23.07.23</b> <b>16<sup>a</sup> Domènia - Ann A</b>	<b>9.30 tla Ciasa de Palsa</b> <b>Gran Mëssa por la Comunité</b> <b>en gaujun di 125 agn dala fondaziun</b> por i vis y defunc dla Ciasa de Palsa	<b>7.50 Corona</b> <b>8.15 Gran Mëssa por la Comunité</b> en onur de San Cristofe <b>cun oferta por les Misciuns</b> + dl ann Zita Dapoz Mischi + + Sisto y Tì Clara + Maria Castlunger <b>15.00 Corona tla capela de S. Ojöp Fr.</b>	<b>CARITAS</b> dla Diozeja Balsan Porsenú <b>"La fan ne vá nia en vacanza"</b> <b>Deboriada sunse bugn da daidé</b> Miliuns de mituns tl'Àfrica manacia da morí da fan. De gran sütes, nia che ne crësc y prisc fora de mosöra por la mangiaria condüj les umes ala desperaziun. Scemia ch'ares fej ci ch'ares sciafia, mësseres ciaré pro sciöche sü mituns devènta tres plü debli, deach'ares n'á nia da ti dé da mange. Vigni picia spënorá dëida, sot ala diziun "Hunger in Africa" Raiffeisen Landesbank IBAN: IT42F0349311600000300200018 Südtiroler Sparkasse IBAN: IT17X0604511601000000110801 Deplü informaziuns sot a <a href="https://caritas.bz.it/index.html">https://caritas.bz.it/index.html</a>  Incö él la <b>Domènia de San Cristofe</b> cun l'offerta ales Misciuns por podëi cumpré mesi de trasport. (L'offerta pó ince gní dada sciöche rengraziamënt por i iadi sön strada gnüs fac zënza inzidënc) Chi che oress fá na maiú oferta pó la trá jö tla detlaraziun dla cuta la paian ite a: Missionskomitee Bozen Domplatz 2 39100 Bozen Südtiroler Sparkasse IT73 R060 4511 6010 0000 5005 630 cun l'inidcaziun "Christophorusaktion" don dant la misciun y le codesc fiscal de chël/ra che paia ite.
<b>24.07.23</b> <b>Lönesc</b> <i>Cristofe, Charbel M.</i>			
<b>25.07.23</b> <b>Dedolönesc</b> <i>Iaco apostul, Tea</i>	<b>8.00 Mëssa</b> + Tone Pedevilla (dl ann) + + Alfred y Hannele Videsott	<b>7.30 Mëssa</b> + Sepl Clara, Sanví	
<b>26.07.23</b> <b>Dedemesaledema</b> <i>Iachin y Anna, Cristiana</i>		<b>7.30 Mëssa</b> + Vito Clara	
<b>27.07.23</b> <b>Jöbia</b> <i>Bertold, Nazar, Natalia</i>		<b>7.30 Mëssa</b> en onú de Santa Maria da Lourdes	
<b>28.07.23</b> <b>Vëndres</b> <i>Vitore, Benno, Inozenz</i>	<b>18.30 Adoraziun chîta</b> <b>19.00 Adoraziun deboriada</b>	<b>7.30 Mëssa</b> + + Franz Y Lidwina Clara	
<b>29.07.23</b> <b>Sabeda</b> <i>Marta, Maria y Lazar, Flora</i>	<b>18.30 Mëssa prefestia</b> en onú de Sant Antone + Giovanni Unterweger por les püres Animes	<b>18.30 Mëssa prefestia</b> + Roslinda Dejaco	
<b>30.07.23</b> <b>17<sup>a</sup> Domènia - Ann A</b>	<b>9.00 Corona</b> <b>9.30 Gran Mëssa por la Comunité</b> en onú di Agnui Custodi de rengr. a siur Heinrich Videsott por familia Paul y Valeria Pedevilla + + Otto y Maria Erlacher	<b>7.50 Corona</b> <b>8.15 Gran Mëssa por la Comunité</b> de rengr. fam. Clemente y Cherubina Clara + Paul Clara, Toch + + + Severino, Maria y Paolina Zingerle <b>15.00 Corona tla capela de S. Ojöp Fr.</b>	